

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការដោះស្រាយបណ្តឹងរួមនៃសេវាកម្ម IHSS

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះនឹងធ្វើឡើងសម្រាប់សំណើដំណោះស្រាយបណ្តឹងរួម ចំនួនពីរ។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្មគាំទ្រនៅតាមផ្ទះ (IHSS)។

### អំពីបណ្តឹង

ក្នុងឆ្នាំ២០០៩ រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានអនុម័តច្បាប់មួយដើម្បីបញ្ឈប់សេវាកម្ម IHSS ទាំងអស់ដែលបានផ្តល់ទៅឲ្យពលរដ្ឋចំនួនប្រហែល ៣០.០០០នាក់។ ច្បាប់នេះ នឹងកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងធ្វើការសម្រាប់ជំនួយក្នុងការចម្អិនអាហារ សម្អាតផ្ទះ និងការថែទាំផ្ទះផ្សេងទៀតសម្រាប់ពលរដ្ឋចំនួន ១០០.០០០នាក់។ ក្នុងឆ្នាំ ២០១១ រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានអនុម័តច្បាប់មួយផ្សេងទៀត ដើម្បីកាត់បន្ថយចំនួន ម៉ោងសេវាកម្ម IHSS ចំនួន ២០ភាគរយសម្រាប់ពលរដ្ឋជាច្រើននាក់បន្ថែម ទៀត។ (អ្នកទទួលសេវាកម្មមួយចំនួនអាចទទួលបានចំនួនម៉ោងធ្វើការរបស់ខ្លួនវិញ ប្រសិនបើពួកគេអាចបង្ហាញថា ខ្លួនកំពុងស្ថិតក្នុងស្ថានភាពមានហានិភ័យនៃការ ដែលគ្មានផ្ទះជំនួស)។

លោក David Oster និងអ្នកទទួលសេវាកម្ម IHSS ព្រមទាំងសហជីពកម្មករ សម្រាប់បុគ្គលិកសេវាកម្ម IHSS បានដាក់ពាក្យប្តឹងពីបទកាត់បន្ថយម៉ោង សេវាកម្ម IHSS នេះ។ ចុងចោទគឺជាមន្ត្រីរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។ បណ្តឹងនោះត្រូវបាន គេហៅថា *Oster* ។

ក្នុងឆ្នាំ២០០៩ រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាក៏បានអនុម័តច្បាប់មួយដើម្បីកាត់បន្ថយមូលនិធិ នៅពេលបុគ្គលិកសេវាកម្ម IHSS រកប្រាក់ចំណូលបានច្រើនជាង ៩,៥០ដុល្លារ ក្នុងមួយម៉ោង។

អ្នកទទួលសេវាកម្ម IHSS និងសហជីពកម្មករសម្រាប់បុគ្គលិកសេវាកម្ម IHSS បានដាក់ពាក្យប្តឹងពីបទកាត់បន្ថយប្រាក់ឈ្នួលនេះ។ ចុងចោទគឺជាមន្ត្រីរដ្ឋ កាលីហ្វ័រញ៉ា។ ពាក្យបណ្តឹងនោះត្រូវបានគេហៅថា *Dominguez* ។

តុលាការនៅក្នុងទីក្រុង Oakland បានបញ្ឈប់ការកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងការងារ និងប្រាក់ឈ្នួលបណ្តោះអាសន្ននៅក្នុងបណ្តឹងទាំងពីរនេះកាលពីឆ្នាំ២០០៩ និង ២០១១។ រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានស្នើឲ្យតុលាការកំពូល អនុញ្ញាតឲ្យខ្លួនបន្ត សកម្មភាពកាត់បន្ថយសេវាកម្ម IHSS និងប្រាក់ឈ្នួលនេះបន្តទៀត។ គ្មាន នរណាម្នាក់អាចប្រាប់បានទេថាតើតុលាការកំពូល អាចចេញសេចក្តីសម្រេច យ៉ាងដូចម្តេចនោះ។ គ្មាននរណាម្នាក់អាចប្រាប់បានទេថាតើតុលាការនៅក្នុង ទីក្រុង Oakland នឹងបញ្ឈប់ការកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងការងារ និងប្រាក់ឈ្នួល នេះបានរហូតឬយ៉ាងណានោះទេ។

**អំពីដំណោះស្រាយ**

រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានយល់ព្រមបោះបង់ចោលការកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងការងារ និងប្រាក់ឈ្នួលនៃសេវាកម្ម IHSS ដែលបានធ្វើឡើងកាលពីឆ្នាំ២០០៩ និង ២០១១។

- ការកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោង ២០ភាគរយនឹងមិនមានទៀតទេ។ ការ កាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងនឹងធ្វើឡើងក្នុងមួយឆ្នាំម្តងក្នុងកម្រិត ៨ភាគរយ

ដោយចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃទី១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ទៅ។ កម្រិត ៨ភាគរយនេះ ខ្ពស់ជាងកម្រិតកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងបច្ចុប្បន្ន ៤,៤ភាគរយ ពីព្រោះការ កាត់បន្ថយ ៣,៦ភាគរយធ្វើឡើងរួចហើយ ដែលការកាត់បន្ថយនេះមិន មែនជាផ្នែកមួយនៃពាក្យបណ្តឹងនេះ (៣,៦ភាគរយ + ៤,៤ភាគរយ = ៨ ភាគរយ)។

- ប្រហែលជានៅខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤ ការកាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងសេវាកម្ម IHSS នឹងធ្លាក់ចុះមកនៅត្រឹម ៧ភាគរយ (៣,៤ភាគរយលើកម្រិតដែល បានកាត់បន្ថយបច្ចុប្បន្ន ៣,៦ភាគរយ)។
- លោកអ្នកអាចស្នើឲ្យរដ្ឋបន្ថែមចំនួនម៉ោងថែមទៀត ប្រសិនបើស្ថានភាព របស់លោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរ។
- មូលនិធិរដ្ឋសម្រាប់ប្រាក់ឈ្នួលសេវាកម្ម IHSS នឹងមិនមាននោះទេ។

រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានយល់ព្រមស្នើសុំថវិកាបន្ថែមទៀតសម្រាប់កម្មវិធី IHSS ពី រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធសម្រាប់ការវាយតម្លៃថ្មីមួយ។ រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាអាចបញ្ចប់ការ កាត់បន្ថយចំនួនម៉ោងការងារ ៧ភាគរយក្នុងពេលឆាប់ៗនៅឆ្នាំ២០១៥ ប្រសិនបើ មានការអនុញ្ញាត។

ខាងក្រោមនេះគឺជាបណ្តឹងរួម។ លោកអ្នកគឺជាសមាជិកនៃបណ្តឹង Oster ប្រសិន បើលោកអ្នកបានទទួលសេចក្តីជូនដំណឹងនៃបណ្តឹងអំពីការកាត់បន្ថយម៉ោង ការងារនៅឆ្នាំ២០០៩ ឬបណ្តឹងកាត់បន្ថយប្រាក់ឈ្នួលនៃសេវាកម្ម IHSS នៅឆ្នាំ ២០១១។ លោកអ្នកគឺជាសមាជិកមួយរូបនៃបណ្តឹងរួម Dominguez ប្រសិនបើ

លោកអ្នកទទួលបានសេវាកម្ម IHSS និងរស់នៅក្នុងទីក្រុងណាមួយក្នុងចំណោម ទីក្រុងដូចក្រោមនេះ៖

អាឡាមេដា	កាលាវេរ៉ាស	កុងត្រាភូស្តា	ហ្វ្រេសណូ
ឡូអែនដឺឡែស	ម៉ាដេរ៉ា	ម៉ារីន	ម៉ារីប៊ូសា
មែនដូស៊ីណូ	ម៉ុងតេរី	ណាប៉ា	ប្លាស័រ
រីវែសាយ	សាក្រាមែនតូ	សែនបេនីតូ	សែនហ្វ្រាន់ស៊ីស្កូ
សែនរកយីន	សែនល្វីអូប៊ីសកូ	សែនម៉ាតេអូ	សែនតា បាបារ៉ា
សែនតាក្លារ៉ា	សែនតាក្រូស	សូឡាណូ	សូណូម៉ា
យ៉ូឡូ	យូបា		

ពាក់ព័ន្ធនឹងដំណោះស្រាយទាំងនេះ សមាជិកបណ្តឹងរួមនៅក្នុងករណី ទាំងពីរនេះមិនអាចដាក់ពាក្យប្តឹងពីបទកាត់បន្ថយម៉ោងធ្វើការងារ ៨ ឬ ៧ ភាគរយនោះបានទេ។

**ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់បានព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀត**

មានមេធាវីផ្សេងៗគ្នា ដែលតំណាង ឲ្យសមាជិកបណ្តឹងរួមពាក់ព័ន្ធនឹងសេវាកម្ម IHSS នៅក្នុងករណី Oster និងករណី Dominguez។ បើមេធាវីក្នុងករណីទាំងពីរ នេះរួមបញ្ចូលគ្នា មេធាវីទាំងនោះគេហៅថា **មេធាវីដោះស្រាយបណ្តឹង IHSS**។ លោកអ្នកអាចទទួលបានបញ្ជីឈ្មោះមេធាវីទាំងនេះ លិខិតថតចម្លងនៃកិច្ច ព្រមព្រៀងដំណោះស្រាយ និងព័ត៌មានបន្ថែមទៀតទាក់ទងនឹងដំណោះស្រាយ ទាំងនេះពីការិយាល័យសុខុមាល ភាពទីក្រុងរបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នក ក៏អាច ទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមពីអាជ្ញាធរសាធារណៈប្រចាំទីក្រុងរបស់លោកអ្នកផង ដែរ។ លោកអ្នកក៏អាចទទួលបានព័ត៌មានលម្អិតតាមរយៈគេហទំព័រខាងក្រោម

នេះផងដែរ : [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org), [www.altshulerberzon.com](http://www.altshulerberzon.com),  
[www.dss.cahwnet.gov](http://www.dss.cahwnet.gov), និង [www.dhcs.ca.gov](http://www.dhcs.ca.gov)

**ដើម្បីសួរសំណួរ អំពីដំណោះស្រាយ ឬសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ លោកអ្នកអាច៖**

(១) ផ្ញើសារទៅកាន់មេធាវីដោះស្រាយបណ្តឹង IHSS តាមរយៈ 1-866-752-6679.

(២) ផ្ញើសំបុត្រទៅកាន់មេធាវីដោះស្រាយបណ្តឹង IHSS តាមរយៈអាសយដ្ឋាន  
c/o Disability Rights California, Suite 500, 1330 Broadway, Oakland, CA  
94612.

(3) ផ្ញើសារអេឡិចត្រូនិចទៅកាន់៖ **IHSSsettlement@gmail.com**.

**ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនជំទាស់ទៅនឹងដំណោះស្រាយនេះទេ**

លោកអ្នកមិនត្រូវធ្វើអ្វីទាំងអស់។

**ប្រសិនបើលោកអ្នកជំទាស់ទៅនឹងដំណោះស្រាយនេះ៖**

លោកអ្នកត្រូវផ្ញើសារអេឡិចត្រូនិចនូវសេចក្តីថ្លែងការណ៍មួយអំពីហេតុអ្វី  
បានជាលោកអ្នកជំទាស់ទៅនឹងដំណោះស្រាយទាំងនោះ។ កាលបរិច្ឆេទកំណត់  
នៅថ្ងៃទី៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៣។ សូមផ្ញើលិខិតជំទាស់របស់លោកអ្នកទៅ  
កាន់៖

មេធាវីដោះស្រាយបណ្តឹង IHSSI តាមអាសយដ្ឋាន c/o Disability Rights  
California, Suite 500, 1330 Broadway, Oakland, CA 94612.

លោកអ្នកត្រូវផ្ញើលិខិតជំទាស់របស់លោកអ្នកមិនឲ្យហួសពីកាល  
បរិច្ឆេទកំណត់។ ផុតពីពេលនេះ លោកអ្នកមិនអាចជំទាស់ទៅនឹងដំណោះ  
ស្រាយនេះបានទេ។

តុលាការ នៅទីក្រុង Oakland ក៏នឹងបើកសវនាការជំនុំជម្រះអំពីដំណោះស្រាយ  
ទាំងនេះនៅម៉ោង ២រសៀល នៅថ្ងៃទី ២៣ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៣។ ការ  
បរិច្ឆេទនៃសវនាការជំនុំជម្រះអាច ផ្លាស់ប្តូរបាន។ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-  
866-752-6679 ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [www.disabilityrightsca.org](http://www.disabilityrightsca.org)

ពេលជិតដល់ថ្ងៃសវនាការ។

អាសយដ្ឋានរបស់តុលាការគឺ

U.S. Federal District Court, Courtroom 2  
1301 Clay Street, 4<sup>th</sup> Floor  
Oakland California 94612

លោកអ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពីសវនាការពីទីកន្លែងដែល  
បាននិយាយនៅខាងលើ។

يمكنك الحصول على هذا الإشعار باللغة العربية.  
می توانید این اعلان را به زبان فارسی دریافت کنید.

Տվյալ ծանուցումը կարող եք ձեռք բերել նաև հայերեն լեզվով:

**លោកអ្នកអាចទទួលបាននិវត្តន៍ដំណឹងនេះជាភាសាខ្មែរបាន។**

您還可以得到此通知的中文版本。

본 공지를 한국어로 보실 수 있습니다.

Вы можете получить это уведомление на русском.

Usted puede obtener este aviso en español.

Bạn có thể nhận được thông báo này bằng tiếng Việt.

**Maari mong makuha ang punang ito sa Tagalog.**

Koj mus muab tau daim ntawv ceeb toom no hais ua lus Hmoob.

**You can get this notice in English.**